



هيئة تنظيم الاتصالات تدعم تقديم خدمات البرودباند البديلة عبر شبكة الاتصالات الثابتة لشركة بتلكو

المنامة، مملكة البحرين - الأربعاء، 16 سبتمبر 2009

أصدرت هيئة تنظيم الاتصالات بمملكة البحرين يوم الاثنين، الموافق 14 سبتمبر 2009، أمرها النهائي لشركة بتلكو يقضي بتقديم خدمة تفكيك الدوائر المحلية وذلك من أجل السماح للمشغلين الآخرين المرخص لهم بتوفير خدمات البرودباند وخدمات الاتصالات الثابتة البديلة عبر شبكة الاتصالات الثابتة لشركة بتلكو، مما يتيح ذلك المجال لمزيد من المنافسة من حيث توفر الخدمات للمستخدمين النهائيين وتقديم خدمات إنترنت بأسعار أكثر تنافسية وكذلك استفادة المستهلكين من خدمات برودباند وخدمات اتصالات ثابتة أكثر ابتكاراً.

وقال مدير عام الهيئة السيد ألن هورن "إن توافر خدمة تفكيك الدوائر المحلية للمشغلين الآخرين المرخص لهم سيزيد من تقديم خدمات إنترنت تنافسية بأسعار أقل وبسرعات تماثلية في التحميل والرفع وسرعات عالية وكذلك تحميل غير محدود، مما سيثجع ذلك الشركات والمستهلكين على استخدام خدمات الإنترنت والتطبيقات بشكل أكبر ودعم استخدام وتوافر خدمات الحكومة الإلكترونية والتطبيقات والتجارة الإلكترونية لجميع السكان والشركات."

وقال مدير شؤون السوق والمنافسة بالهيئة السيد عادل درويش "تعد خدمة تفكيك الدوائر المحلية عملية تنظيمية تمكن عدد من مشغلي خدمات الاتصالات من استخدام التوصيلات السلكية التي تصل البدالات الهاتفية التابعة لشركة بتلكو بمباني الزبائن"، وأضاف السيد درويش "إن هذه الخدمة عبارة عن توصيلات سلكية تصل بين مباني المستهلكين، سواء أكان مستهلك من القطاع السكني أو التجاري، والمشغل. ويقدم هذه الخدمة المشغل المهيمن وعادةً ما تأتي في شكل أزواج من الأسلاك النحاسية."

ويحتاج المشغلون الجدد في أسواق الاتصالات إلى النفاذ العادل ودون تمييز إلى الدوائر المحلية النحاسية وذلك ليتسنى لهم تقديم خدمات التجزئة للزبائن النهائيين، حيث أنه سيكون من المستحيل بناء نفس الشبكة على مدى فترة طويلة من الزمن.

ويتمتع المشغل المهيمن، شركة بتلكو على سبيل المثال، بوضع مهيمن في تقديم خدمات الاتصالات المحلية وذلك بحكم سيطرته على الدوائر المحلية النحاسية، والتي تعتبر في كثير من البلدان خدمة أساسية لا يمكن توفيرها من الناحية الاقتصادية من قبل المشغلين الآخرين. وقد نتج هذا الوضع المهيمن منذ عدة سنوات كان فيها المشغل المهيمن يحتكر خدمات البنية التحتية للاتصالات والخدمات الهاتفية الصوتية. وعلى الرغم من تحرير أسواق الاتصالات، فقد ثبت أنه من الصعب جداً في بعض البلدان الحد من العوامل التي تعيق توفير خدمات الدوائر المحلية من قبل المشغل المهيمن والوصول إليها. ويمكن للقوة السوقية التي يتمتع بها المشغل المهيمن أن تتفاوت في أسواق جغرافية وخدمية مختلفة. ولذلك، قد تتفاوت التفاصيل حول سياسة تفكيك الدوائر المحلية وفقاً لظروف السوق.

وأضاف السيد درويش "إن خدمة تفكيك الدوائر المحلية هي طريقة أخرى لتوفير الخيارات للمستهلكين. ويحرص المشغلون في مملكة البحرين على تقديم خدمات برودباند جديدة في سوق متكاملة وتمثل خدمة تفكيك الدائرة المحلية آلية أخرى محتملة لتوفير الخيارات للمستهلكين من القطاع السكني والتجاري، حيث لهذه الخدمة مزايا كبيرة في تطوير

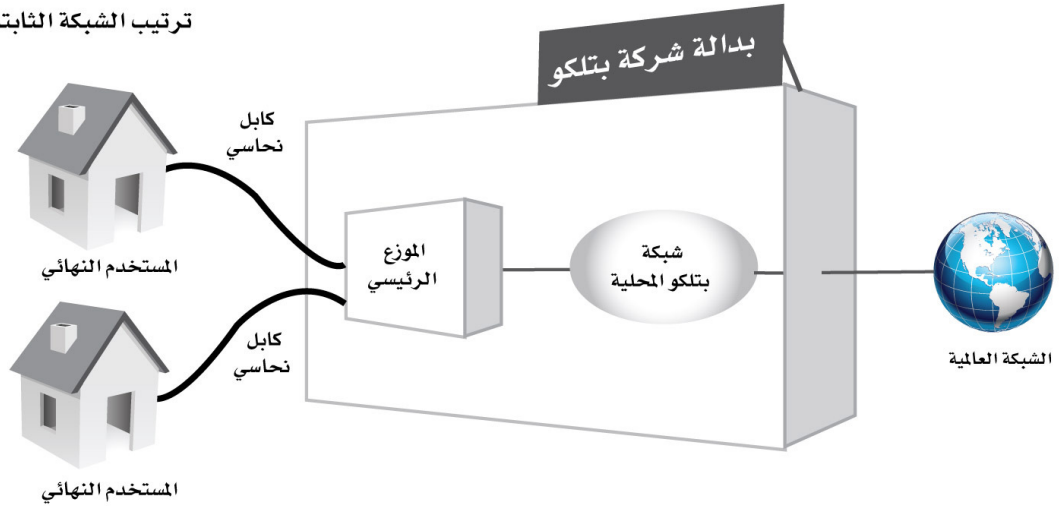
البنية التحتية للشبكة الحالية والسماح للمشغلين بتقديم مجموعة من الخدمات المبتكرة وبأسعار معقولة. وهناك أيضاً فوائد محتملة للمشغلين المهيمنين من جراء نمو سوق البرودباند المتزايد.

وترى الهيئة أن الخطوات التالية التي يجب اتخاذها هي إجراء اختبارات ميدانية في بدالتي تابعتين لشركة بتلكو، حيث ترى الهيئة أن هذه الاختبارات الميدانية سوف تعزز من معرفة جميع الأطراف بخدمة تفكيك الدوائر المحلية وتسرع من عملية تشغيل هذه الخدمة بما يعود بالفائدة على المستخدمين النهائيين وتمكن من طرح الأمور المتعلقة بتشغيل هذه الخدمة، بالإضافة إلى تخفيف حدة المناقشات بين جميع الأطراف المعنية.

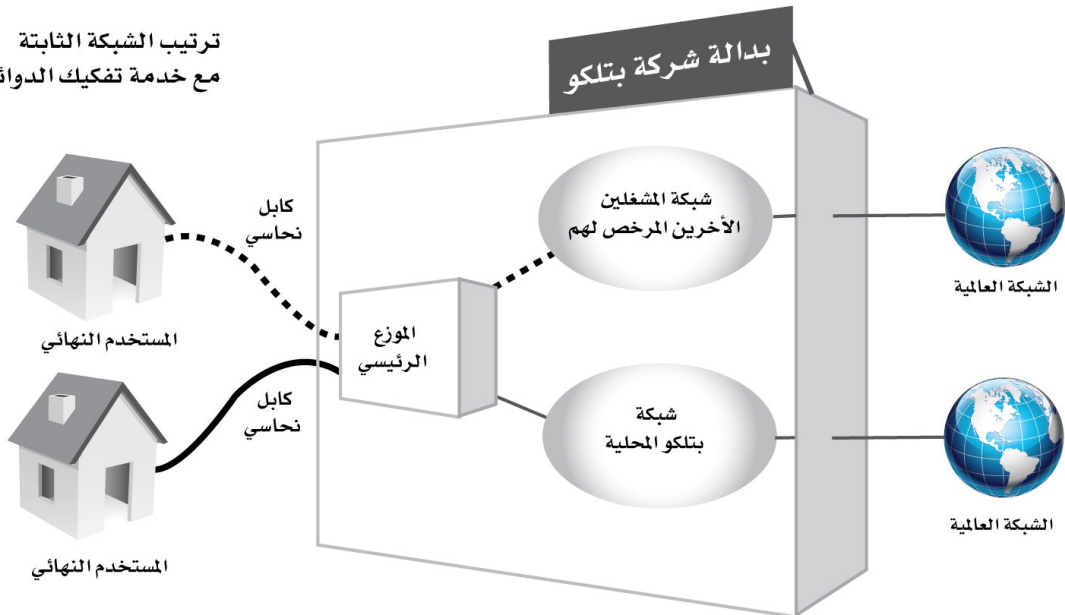
يمكن الاطلاع على جميع الوثائق المتعلقة بخدمة تفكيك الدوائر المحلية على الموقع الإلكتروني للهيئة www.tra.org.bh.

ماهو تفكيك الدوائر المحلية

ترتيب الشبكة الثابتة الحالي



ترتيب الشبكة الثابتة مع خدمة تفكيك الدوائر المحلية



معلومات عن هيئة تنظيم الاتصالات

هيئة تنظيم الاتصالات بمملكة البحرين هي هيئة مستقلة، تأسست بموجب المرسوم بقانون رقم 48 لسنة 2002 بإصدار قانون الاتصالات، وتتضمن واجبات وصلاحيات الهيئة، من بين أمور أخرى، حماية مصالح المشتركين والمستخدمين وتعزيز المنافسة الفعالة والمستديمة والعادلة بين المشغلين الحاليين والمشغلين الجدد المرخص لهم. ويمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات بخصوص هيئة تنظيم الاتصالات عبر الموقع: www.tra.org.bh

للاستفسارات الإعلامية:

عبدالإله عبدالله

مدير شؤون الاتصالات

الهاتف: +973 17 520000

النقال: +973 36368555

الفاكس: +973 17 532125

البريد الإلكتروني: aabdulla@tra.org.bh